

**Buitinių nuotekų tinklų Tilžės, Lietuvininkų, Klaipėdos ir Pievų gatvėse bei  
pagrindinės buitinių nuotekų siurblinės Šilutėje renovacija**

**Rangos Sutartis Nr. 21F-14.64-136**

Šia sutartimi, sudaryta 20 14 metų 18 mėnesio 30 dieną tarp:

**UAB „Šilutės vandenys“**, įmonės kodas 177059215, adresas: Ramučių g. 31, LT-99149 Šilutė, Lietuva (toliau sutartyje vadinama „Perkančiaja organizacija“), atstovaujanti vieną sutarties šalį, ir

**Per Aarsleff A/S**, Lokesvej 15, DK-8230 Abyhoj, Danija, atstovaujama/veikianti per Per Aarsleff A/S filialą, įmonės kodas 302307182, adresas: Raudondvario pl. 141, LT-47192, Kaunas, Lietuva (toliau sutartyje vadinamas „Rangovu“), atstovaujantis kitą sutarties šalį,

atsižvelgdamos į tai, kad Užsakovas priima Rangovo 2014 m. gegužės 12 dienos pasiūlymą pilnai atlikti priemonės Nr. 05.3.2-APVA-R-014 „Geriamojo vandens tiekimo ir nuotekų tvarkymo sistemų renovavimas ir plėtra, įmonių veiklos tobulinimas“, finansuojamo pagal 2014 – 2020 m. Europos Sajungos struktūrinį fondų investicijų veiksmų programą **Sutarties „Buitinių nuotekų tinklų Tilžės, Lietuvininkų, Klaipėdos ir Pievų gatvėse bei pagrindinės buitinių nuotekų siurblinės Šilutėje renovacija“ inžinerinių tyrinėjimų, projektavimo ir statybos darbus bei ištaisyti bet kokius jų defektus, susitaria:**

1. Šioje Sutartyje žodžiai ir išsireiškimai (frazės) turi tokias pačias reikšmes, kokios jiems suteiktos Konkrečiose ir Bendrosiose sutarties sąlygose.
2. Turi būti laikoma, kad toliau pirmumo tvarka išvardinti dokumentai sudaro šią Sutartį ir yra suprantami ir aiškintini kaip jos sudedamosios dalys:
  - (a) Rangos Sutartis,
  - (b) Pirkimo dokumentų paaiškinimai ir prieš pasirašant Sutartį surengto susirinkimo protokolas (jei taikoma),
  - (c) Pasiūlymo raštas su Pasiūlymo priedu,
  - (d) Konkrečios sutarties sąlygos,
  - (e) Bendrosios sutarties sąlygos,
  - (f) Užsakovo reikalavimai,
  - (g) Iškainuoti darbų kainų žiniaraščiai (iš Rangovo Pasiūlymo),
  - (h) vertinimo komisijos paklausimai ir konkurso dalyvio atsakymai (jei taikoma),
  - (i) Rangovo techninis pasiūlymas su Programa ,
  - (j) Kiti dokumentai ir priedai.
3. Rangovas šia sutartimi įsipareigoja Užsakovui už Sutarties kainą, kurią Užsakovas sumokės Rangovui, tinkamai atlikti ir laiku užbaigt darbus pagal šią sutartį ištaisyti visus defektus, laikantis sutarties ir LR Civilinio kodekso nuostatų.
4. Užsakovas įsipareigoja sumokėti **Sutarties kainą** Rangovui, už tinkamai atliktus ir laiku užbaigtus, sutartyje numatytais Darbus.
5. PVM bus mokamas Rangovui pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus bei tarptautinius susitarimus, susijusius su šios programos įgyvendinimu.
6. **Priimtą sutarties sumą** (be PVM) sudaro:

**849.745,13 € (aštuoni šimtai keturiasdešimt devyni tūkstančiai septyni šimtai keturiasdešimt penki eurai, 13 centų)**

(2.934.000,00 Lt, (du milijonai devyni šimtai trisdešimt keturi tūkstančiai litų, 00 centų)).

**PVM sudaro:**

**178.446,48 € (vienas šimtas septyniasdešimt aštuoni tūkstančiai keturi šimtai keturiasdešimt šeši eurai, 48 centai)**

(616.140,00 Lt, (šeši šimtai šešiolika tūkstančių vienas šimtas keturiasdešimt litų, 00 centų)).

**Priimtą sutarties sumą (su PVM) sudaro:**

**1.028.191,61 € (vienas milijonas dvidešimt aštuoni tūkstančiai vienas šimtas devyniasdešimt vienas euras, 61 centas)**

(3.550.140,00 Lt, (trys milijonai penki šimtai penkiasdešimt tūkstančių vienas šimtas keturiasdešimt litų, 00 centų))

**Pridėtinės vertės mokesčių skaičiuojamas ir apmokamas vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais teisės aktais**

7. Kaina yra nustatyta esant fiksotam oficialiam lito kursui – 3,4528 lito už 1 eurą, galiojančiam nuo 2002 m. vasario 2 d., patvirtintam Lietuvos Respublikos Vyriausybės (Žin., 2002, Nr.12-417) ir Lietuvos banko valdybos (Žin., 2002, Nr.12-453) nutarimais. Autoritetingoms Lietuvos institucijoms pakeitus oficialųjį lito kursą euro atžvilgiu, nuo tokio pakeitimo įsigaliojimo dienos proporcingai pakeičiama ir kaina.
8. Užsakovas mokėjimus darys eurais.
9. Rangos sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešujų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai ir tokiems pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešujų pirkimų tarnybos sutikimas.
10. Ši sutartis sudaryta lietuvių kalba 2, kurių kiekvienas, pasirašytas visų sutarties šalių, laikomas originalu ir turi vienodą teisinę galią. Po vieną šiame punkte apibūdintą Sutarties egzempliorių įteikiama kiekvienai Šaliai.
11. Tai patvirtindamos Šalys sudarė šią Sutartį jos pradžioje nurodytais metais ir dieną.
12. Sutartis įsigalioja tą dieną, kai patvirtinamas projekto finansavimas ir Rangovas pateikia sutarties atlikimo garantiją.
13. Darbų baigimo laikas 12 mén.
14. Sutartis gali būti pratęsta 2 kartus tiek, kiek bus pratęsta projekto finansavimo ir administravimo sutartis.
15. Sutartis pasibaigia, kai visos sutarties šalys įvykdo savo įsipareigojimus.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Daffa Aka".

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "M. J. G.". This signature is positioned next to the 15th point of the list.

**UŽSAKOVAS (PROJEKTO  
VYKDYTOJAS)/ PERKANČIOJI  
ORGANIZACIJA:**

**UAB „ŠILUTĖS VANDENYS“**

Pasirašyta ir patvirtinta

ALFREDAS MARKVALDAS

Pareigos

DIREKTORIUS

Pilnai tinkamai įgaliotas pasirašyti  
UAB „Šilutės vandenys“ vardu

Data.....2014-12-30

**RANGOVAS:**

**PER AARSLEFF A/S, LOKESVEJ 15,  
DK-8230 ABYHOJ, DANIJA,  
ATSTOVAUJAMA/VEIKIANTI PER PER  
AARSLEFF A/S FILIALĄ**

Pasirašyta ir patvirtinta

VIRGINIJUS KONTRIMAS

Pareigos



Pilnai tinkamai įgaliotas pasirašyti

Per Aarsleff A/S vardu

Data.....2014-12-30